

# ファイル翻訳

## ファイル翻訳について

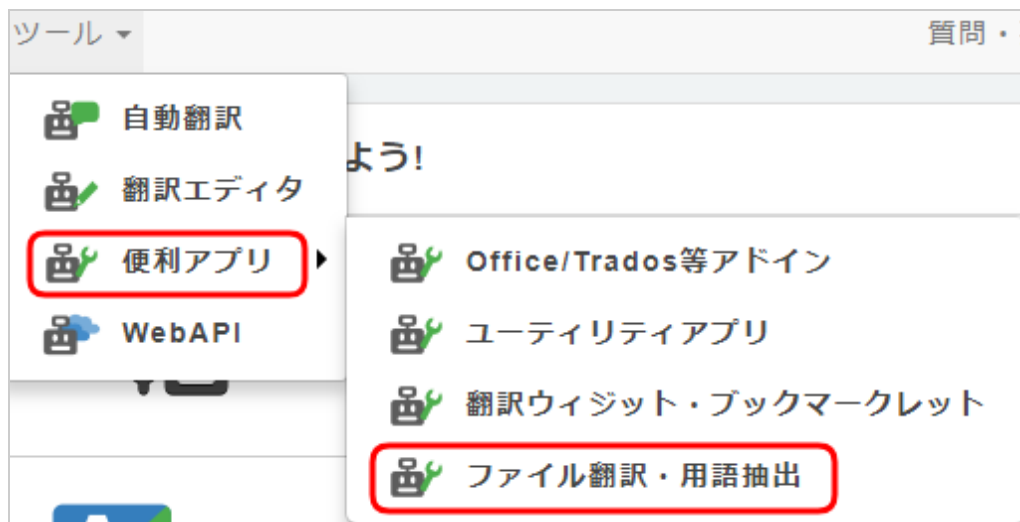
サイズの大きなファイルに対して一括で翻訳を行うためのツールです。

対象ファイルからテキストを抽出し自動翻訳を行った結果をファイルに反映します。

## ファイル翻訳の登録

ファイル翻訳の登録を行います。

(1) メニューから[ツール > 便利アプリ > ファイル翻訳・用語抽出]を選択します。



(2) ファイル翻訳・用語抽出から[ファイル翻訳] を選択します。



(3) [新規登録]ボタンを押します。



(4) フォームの各項目を入力します。

項目	説明
名前	ファイル翻訳の名前を定義します。
言語方向	ファイル翻訳の言語方向を設定します。
ファイル	翻訳される前のファイルを設定します。
自動翻訳	ファイル翻訳で使用する自動翻訳を設定します。
文章区切り	ファイルから抽出したテキストに対し、翻訳前に独自処理で文章を分割し、翻訳後に結果を結合します。

(5) 全て入力し終わったら[OK]ボタンを押します。

登録が成功すると、ファイル翻訳一覧に追加されます。

#### ヒント

Adobe Flash Playerをインストールすると、大きいサイズのファイルをアップロードできます。

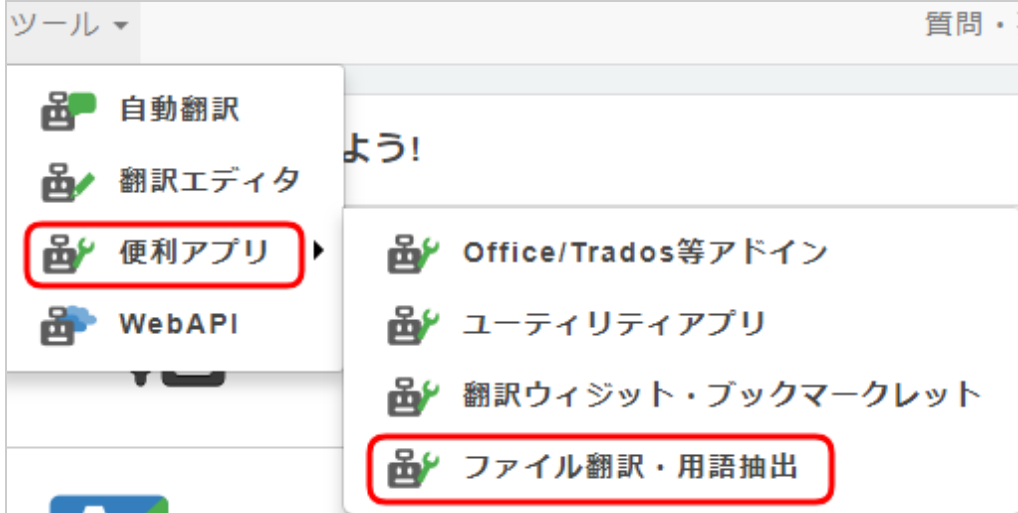
#### 注意

zip形式の場合、圧縮前のフォルダ名、ファイル名は半角英数字のみ使用可。

登録できるファイル翻訳のサイズ制限があります。

## ファイル翻訳の削除

(1) メニューから[ツール > 便利アプリ > ファイル翻訳・用語抽出]を選択します。



(2) ファイル翻訳・用語抽出から[ファイル翻訳] を選択します。



(3) [削除]ボタンを押します。



(4) 確認ダイアログが表示されますので、[OK]ボタンを押します。

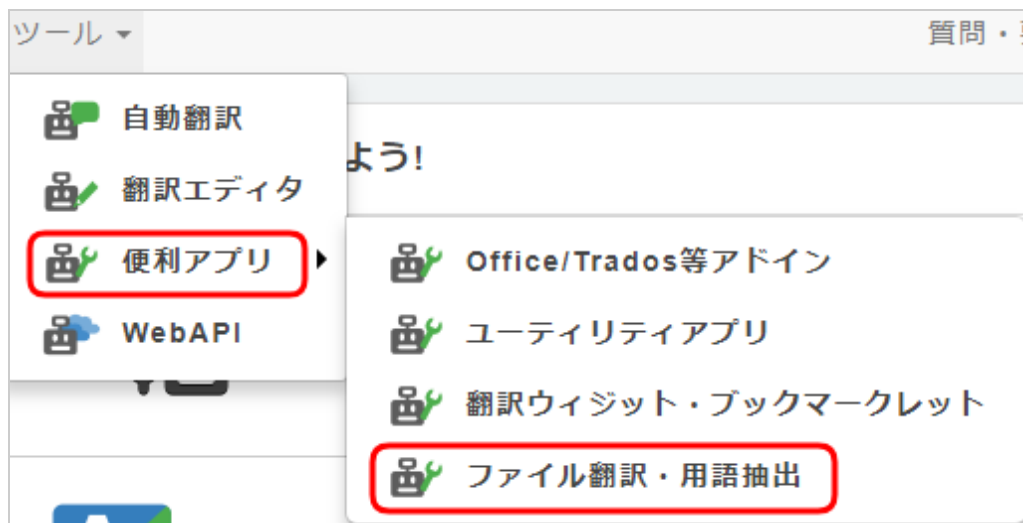
成功すると、成功画面が表示されます。

#### ⚠ 注意

一度削除すると、元に戻すことはできません。

## ファイル翻訳のダウンロード

(1) メニューから[ツール > 便利アプリ > ファイル翻訳・用語抽出]を選択します。



(2) ファイル翻訳・用語抽出から[ファイル翻訳] を選択します。



(3) [ダウンロード]ボタンを押します。



(4) 確認ダイアログが表示されますので、[OK]ボタンを押します。

成功すると、ファイルのダウンロードが開始されます。

## ファイル翻訳のログ

ファイルのアップロードが成功すると「成功しました」と表示します。

ファイルのアップロードが失敗するとエラー内容が表示されます。

---